



Kurzreferenz



INSTALLIEREN UND VERWENDEN VON CISCO PHONE CONTROL UND PRESENCE 7.1 MIT IBM LOTUS SAMETIME

- 1** Installieren von Cisco Phone Control und Presence
- 2** Konfigurieren des Plug-Ins
- 3** Verwenden des Plug-Ins
- 4** Deinstallieren des Plug-Ins
- 5** Weitere Dokumentation

1 Installieren von Cisco Phone Control und Presence

Wenn das Plug-In nicht automatisch installiert wird, führen Sie dieses Verfahren aus, um das Plug-In direkt zu installieren. Das Plug-In Cisco Phone Control and Presence kann installiert werden auf:

- IBM Lotus Sametime Connect 7.5.1 mit Cumulative Fix 1 (CF1) oder einer höheren Version
- IBM Lotus Notes 8.0.1 oder einer höheren Version

Bevor Sie beginnen

- Stellen Sie sicher, dass das Betriebssystem Windows Vista oder Windows XP SP2 ausgeführt wird.
- Überprüfen Sie, ob mindestens 20 MB Speicherplatz verfügbar ist.
- Wir empfehlen, das Feature Auto-Push für IBM Lotus Sametime Connect zu konfigurieren, damit Updates automatisch installiert werden. IBM Lotus Notes unterstützt das Feature Auto-Push nicht.
- Den URL für die Update-Website mit dem Plug-In erhalten Sie von Ihrem Administrator.

Vorgehensweise

Schritt 1 Melden Sie sich an.

Schritt 2 Wählen Sie **Extras > Plug-Ins > Plug-Ins installieren** im Sametime Connect-Fenster aus.
oder
Wählen Sie **Datei > Anwendung > installieren** im IBM Lotus Notes-Fenster aus.

Schritt 3 Wählen Sie **Nach neuen Features suchen** aus.

Schritt 4 Wählen Sie **Weiter** aus.



Hinweis Für den nächsten Schritt empfehlen wir, nur eine Update-Website auszuwählen.

Schritt 5 Wenn der Administrator eine Update-Website mit dem URL für das Plug-In konfiguriert hat, wählen Sie diese Website aus und fahren Sie mit **Schritt 8** fort. Führen Sie ansonsten den Schritt zum Hinzufügen der Update-Website aus:

- Für Sametime Connect 8.0 klicken Sie auf **Remotestandort hinzufügen**.
- Für Sametime Connect 7.5.1 klicken Sie auf **Neuer Remotestandort**.

Schritt 6 Führen Sie folgenden Schritt im Fenster Neue Update-Website aus:

- Geben Sie einen Namen für die Update-Website ein, beispielsweise Cisco Phone Control.
- Geben Sie den vollständigen URL der Update-Website mit dem Plug-In ein. Sie erhalten diese Informationen gegebenenfalls von Ihrem Administrator.

Schritt 7 Wählen Sie **OK** aus.

Schritt 8 Klicken Sie im Installationsfenster auf **Fertig stellen**.

Schritt 9 Erweitern Sie die Websitestruktur, bis die Plug-Ins Cisco Phone Control und Presence im Updatefenster angezeigt werden.

Schritt 10 Überprüfen Sie, welche Version von Sametime Connect ausgeführt wird. Wenn Sie beispielsweise Sametime Connect 8.0.x ausführen, aktivieren Sie Cisco Phone Control and Presence mit Lotus Sametime 8.0.x Feature 7.1(1).[Plug-In Version].

Schritt 11 Aktivieren Sie **Cisco Phone Control und Presence mit Lotus Sametime Configuration 7.1(1).[Plug-In Version]**.

Schritt 12 Wählen Sie **Weiter** aus.

Schritt 13 Akzeptieren Sie die Lizenzvereinbarung.

Schritt 14 Klicken Sie auf **Fertig stellen**, um die Installation abzuschließen.

Schritt 15 Wenn eine Meldung bezüglich der Überprüfung des Features angezeigt wird, klicken Sie auf **Alle installieren**.

Schritt 16 Nachdem die Installation abgeschlossen ist, klicken Sie auf **Ja**, um Sametime Connect neu zu starten.

Tipps zur Problembehandlung

Wenn Sie das Plug-In für mehrere Versionen von Sametime Connect auswählen, wird eine Fehlermeldung angezeigt und die Installation kann nicht fortgesetzt werden. Um das Problem zu beheben, deaktivieren Sie das Feature, das nicht mit Ihrer Version von Sametime Connect kompatibel ist.

2 Konfigurieren des Plug-Ins

Die Konfigurationsaufgaben hängen davon ab, wie der Administrator das Plug-In-Installationspaket aktiviert hat.

- [Konfigurieren des Plug-Ins für die Telefonsteuerung, Seite 3](#)
- [Konfigurieren des Plug-Ins für das Wählen mit Cisco IP Communicator, Seite 4](#)
- [Konfigurieren des Plug-Ins zum Anzeigen der telefonischen Erreichbarkeit, Seite 5](#)

Konfigurieren des Plug-Ins für die Telefonsteuerung

Mit der Option Telefon steuern können Sie Anrufe in Sametime Connect tätigen, beantworten und verwalten. Sametime Connect verwendet das angegebene Telefon, um den Anruf zu steuern. Nachdem Sie beide Telefonmodi konfiguriert haben, können Sie zwischen dem Telefon und Cisco IP Communicator wechseln, indem Sie in der Symbolleiste auf die Schaltfläche Telefonmodus auswählen klicken. Sie können schnell zwischen den Telefentypen wechseln.

Bevor Sie beginnen

- Fragen Sie den Administrator, ob Ihr System das Feature unterstützt.
- Sie können das Plug-In nicht für die gleichzeitige Verwendung der Optionen Telefon steuern und Wählen mit Cisco IP Communicator konfigurieren.

Vorgehensweise

Schritt 1 Melden Sie sich an Sametime Connect an.

Schritt 2 Wählen Sie **Datei > Einstellungen** im Sametime Connect-Fenster aus.

Schritt 3 Erweitern Sie **Cisco** im linken Fenster.

Schritt 4 Klicken Sie auf **Telefon**.

Schritt 5 Klicken Sie auf die Registerkarte **Telefonsteuerung**.

Schritt 6 Wählen Sie **Telefon steuern** aus.

Schritt 7 Wenn die Felder Benutzername und Kennwort leer sind, geben Sie Ihren Benutzernamen und Ihr Kennwort für Cisco Unified Communications Manager ein.

Schritt 8 Wenn das Feld Server leer ist, geben Sie den Namen oder die IP-Adresse des Cisco Unified Communications Manager-Servers ein. Sie erhalten diese Informationen gegebenenfalls von Ihrem Administrator. Um weitere Servernamen oder IP-Adressen hinzuzufügen, trennen Sie die Einträge durch Kommas. Auf diese Weise wird die Failover-Redundanz sichergestellt, um automatisch zum zweiten aufgelisteten Server zu wechseln, wenn ein Server ausfällt.

Das Feld Server wird normalerweise vom Administrator bei der Vorbereitung der Plug-In-Installation festgelegt.

Schritt 9 Wenn das Feld Voicemail-Pilotnummer leer ist, geben Sie die Nummer ein. Sie erhalten diese Informationen gegebenenfalls von Ihrem Administrator.

Das Feld Voicemail-Pilotnummer wird normalerweise vom Administrator bei der Vorbereitung der Plug-In-Installation festgelegt.

Schritt 10 Klicken Sie auf **Telefon suchen**.

Schritt 11 Markieren Sie in der Liste Zu steuerndes Telefon auswählen ein Gerät.



Hinweis Sie können Cisco IP Communicator anstatt des Telefons auswählen.

Schritt 12 Klicken Sie auf **Telefonnamen bearbeiten** und geben Sie eine Anzeigenamen für das Gerät ein.

Schritt 13 Klicken Sie auf **Dieses Telefon steuern**.

Schritt 14 Klicken Sie auf **Übernehmen** oder auf **OK**.

Tipps zur Problembehandlung

- Wenn die Registerkarte Telefonsteuerung nicht angezeigt wird, wurde das Feature möglicherweise vom Administrator deaktiviert.
- Wenn Ihre Telefone nicht in der Liste der verfügbaren Geräte aufgeführt sind, stellen Sie sicher, dass:
 - Sie Ihren Benutzernamen und Ihr Kennwort sowie den Cisco Unified Communications Manager-Server richtig angegeben haben.
 - die Option Telefon steuern ausgewählt ist.
- Damit die Option Telefon steuern funktioniert, muss das Plug-In mit Cisco Unified Communications Manager verbunden sein. Um die Verbindung zu überprüfen, klicken Sie in den Einstellungen auf die Registerkarte Cisco > Telefon > Problembehandlung und überprüfen Sie den Status des Servers.
- Die Verzeichnisdienste stellen sicher, dass das Plug-In die richtigen Kontaktinformationen anzeigt. Damit die Verzeichnisdienste funktionieren, muss das Plug-In mit dem Verzeichnisserver verbunden sein. Um die Verbindung zu überprüfen, klicken Sie in den Einstellungen auf die Registerkarte Cisco > Telefon > Problembehandlung und überprüfen Sie den Status des LDAP-Servers.

Konfigurieren des Plug-Ins für das Wählen mit Cisco IP Communicator

Mit der Option Wählen mit Cisco IP Communicator können Sie Anrufe über Sametime Connect tätigen. Wenn Sie einen Anruf tätigen, sendet Sametime Connect die Nummer an Cisco IP Communicator, der den Anruf verwaltet. Sie können über Sametime Connect weder Anrufe beantworten noch Konferenzanrufe vornehmen. Nachdem Sie beide Telefonmodi konfiguriert haben, können Sie zwischen dem Telefon und Cisco IP Communicator wechseln, indem Sie in der Symbolleiste auf die Schaltfläche Telefonmodus wechseln klicken.

Bevor Sie beginnen

- Fragen Sie den Administrator, ob Ihr System das Feature unterstützt.
- Sie können das Plug-In nicht für die gleichzeitige Verwendung der Optionen Telefon steuern und Wählen mit Cisco IP Communicator konfigurieren.

Vorgehensweise

Schritt 1 Melden Sie sich an Sametime Connect an.

Schritt 2 Wählen Sie **Datei > Einstellungen** im Sametime Connect-Fenster aus.

Schritt 3 Erweitern Sie **Cisco** im linken Fenster.

Schritt 4 Klicken Sie auf **Telefon**.

Schritt 5 Klicken Sie auf die Registerkarte **Telefonsteuerung**.

Schritt 6 Wählen Sie **Mit Cisco IP Communicator wählen** aus.

Schritt 7 Klicken Sie auf **Übernehmen** oder auf **OK**.

Tipps zur Problembehandlung

Wenn die Registerkarte Telefonsteuerung nicht angezeigt wird, wurde das Installationsprogramm vom Administrator möglicherweise so konfiguriert, dass das Feature automatisch aktiviert wird.

Konfigurieren des Plug-Ins zum Anzeigen der telefonischen Erreichbarkeit

Sie können das Plug-In so konfigurieren, dass die telefonische Erreichbarkeit Ihrer Kontakte angezeigt wird. Dieses Feature zeigt neben dem Kontaktnamen ein Besetztssymbol an, wenn dieses Telefon verwendet wird.

Wenn das Feature während der Installation nicht automatisch aktiviert wird, führen Sie das folgende Verfahren aus.

Bevor Sie beginnen

Fragen Sie den Administrator, ob Ihr System das Feature unterstützt.

Vorgehensweise

Schritt 1 Melden Sie sich an Sametime Connect an.

Schritt 2 Wählen Sie **Datei > Einstellungen** im Sametime Connect-Fenster aus.

Schritt 3 Erweitern Sie **Cisco** im linken Fenster.

Schritt 4 Klicken Sie auf **Telefon**.

Schritt 5 Wählen Sie die Registerkarte **Telefonstatus** aus.

Schritt 6 Wenn die Felder Benutzername und Kennwort leer sind, geben Sie Ihren Benutzernamen und Ihr Kennwort für Cisco Unified Presence ein.

Schritt 7 Wenn das Feld Server leer ist, geben Sie den Namen oder die IP-Adresse des Cisco Unified Presence-Servers ein. Sie erhalten diese Informationen gegebenenfalls von Ihrem Administrator. Um weitere Servernamen oder IP-Adressen hinzuzufügen, trennen Sie die Einträge durch Kommas. Auf diese Weise wird die Failover-Redundanz sichergestellt, um automatisch zum zweiten aufgelisteten Server zu wechseln, wenn ein Server ausfällt.

Das Feld Server wird normalerweise vom Administrator bei der Vorbereitung der Plug-In-Installation festgelegt.

Schritt 8 Sie können die Option **Nur Bestztztstatus anzeigen** deaktivieren, um auch den Erreichbarkeitsstatus anzuzeigen. Dieses Feature ist standardmäßig aktiviert.

Schritt 9 Klicken Sie auf **Übernehmen** oder auf **OK**.

Tipps zur Problembehandlung

- Wenn die Registerkarte Telefonstatus nicht angezeigt wird, ist Cisco Unified Presence nicht auf dem System installiert oder der Administrator hat das Feature deaktiviert.
- Um die telefonische Erreichbarkeit von Kontakten anzuzeigen, muss das Plug-In mit den Cisco Unified Presence-Servern verbunden sein. Um die Verbindung zu überprüfen, klicken Sie in den Einstellungen auf die Registerkarte Cisco > Telefon > Problembehandlung und überprüfen Sie den Status des Cisco Unified Presence-Anmeldeservers und des Cisco Unified Presence-Abonnementservers.

3 Verwenden des Plug-Ins

- [Plug-In und Lotus Notes, Seite 6](#)
- [Beantworten von Anrufen in Sametime Connect, Seite 6](#)
- [Arbeiten mit Anrufen, die bereits im Gang sind, Seite 7](#)
- [Tätigen von Konferenzerufen über Sametime Connect, Seite 7](#)

Plug-In und Lotus Notes

Cisco Phone Control and Presence mit IBM Lotus Sametime kann mit IBM Lotus Notes integriert werden, um Folgendes zu erreichen:

- Sametime wird in einem Fenster im Notes-Client angezeigt.
- Auf die systemeigenen Funktionen von Sametime sowie die Funktionen des Plug-Ins kann teilweise oder vollständig über andere Anwendungen im Notes-Client zugegriffen werden.

Von Ihrem Systemadministrator erfahren Sie, ob Sie auf diese Funktionen zugreifen können.

Tätigen von Anrufen über Sametime Connect

Zweck	Vorgehensweise
Einen Kontakt in der Sametime Connect-Kontaktliste oder in einem Chatfenster anrufen.	Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf einen Kontakt und wählen Sie Anruf > [Telefonnummer] aus. Sie können auch auf das Telefonsymbol in der Symbolleiste klicken und [Telefonnummer] auswählen. Wenn die Telefonnummer nicht in der Liste aufgeführt ist, wählen Sie Telefonnummer hinzufügen/bearbeiten aus, um die Nummer manuell einzugeben. Wenn Sie den Telefonstatus konfiguriert haben, werden für Kontakte, deren Telefone gerade verwendet werden, Besetztssymbole angezeigt.
Über das Voicemail-Fenster zurückrufen.	Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf eine Nachricht und wählen Sie Anruf > [Telefonnummer] aus.
Eine beliebige Nummer anrufen.	Geben Sie die Nummer im Suchfeld im Sametime Connect-Fenster ein und wählen Sie Wählen: [Telefonnummer] aus.

Beantworten von Anrufen in Sametime Connect



Hinweis Wenn Sie das Plug-In für die Verwendung der Option Wählen mit Cisco IP Communicator konfiguriert haben, trifft dieser Abschnitt nicht zu.

Wenn Sie das Plug-In für die Verwendung der Option Telefon steuern konfiguriert haben, werden Sie mit einem Signalton und einem Popup-Fenster benachrichtigt, wenn ein Anruf eingeht. Im Fenster wird die Identität des Anrufers, einschließlich einer Visitenkarte, angezeigt.

Zweck	Vorgehensweise
Nehmen Sie den Anruf an.	Klicken Sie unten in der Anrufmitteilung auf Antworten .
Den Anruf direkt an die Voicemail senden.	Klicken Sie unten in der Anrufmitteilung auf An Voicemail senden .
Einen Sametime Connect-Chat mit dem Anrufer starten.	Doppelklicken Sie in der Anrufmitteilung auf die Visitenkarte.

Tipps zur Problembehandlung

Damit die Voicemailoption funktioniert, müssen Sie Ihre Voicemail-Pilotnummer richtig konfigurieren. Legen Sie die Nummer auf der Registerkarte Telefonsteuerungen in den Cisco-Einstellungen fest.

Arbeiten mit Anrufen, die bereits im Gang sind



Hinweis Wenn Sie das Plug-In für die Verwendung der Option Wählen mit Cisco IP Communicator konfiguriert haben, trifft dieser Abschnitt nicht zu.

Wenn Sie das Plug-In für die Verwendung der Option Telefon steuern konfiguriert haben, werden in Sametime Connect getätigte oder beantwortete Anrufe über ein Konversationsfenster verwaltet.

Zweck	Vorgehensweise
Anruf in die Warteschleife stellen	Klicken Sie auf das Symbol Anruf halten/fortsetzen .
Anruf fortsetzen.	Klicken Sie auf das Symbol Anruf halten/fortsetzen .
Anruf beenden.	Klicken Sie auf Schließen oder schließen Sie das Konversationsfenster.
Eine Sametime-Chatsitzung mit einem anderen Teilnehmer starten.	Doppelklicken Sie auf die Visitenkarte, wenn diese im Konversationsfenster angezeigt wird. Ansonsten müssen Sie die Chatsitzung wie gewöhnlich über das Hauptfenster starten.
Zusammenführen von Anrufen in einen Konferenzanruf.	Klicken Sie auf das Symbol Anrufe zusammenführen . Wenn bereits mehr als zwei Anrufe im Gang sind, wird ein Menü angezeigt, in dem Sie die Anrufe auswählen können, die in den Konferenzanruf einbezogen werden. Das Menü zeigt die Anrufe mit den Konversationstitel an.
Eine Liste der Teilnehmer in einem Konferenzanruf anzeigen.	Klicken Sie auf das Symbol Teilnehmerliste ein-/ausblenden .
Ein anderen Teilnehmer anrufen.	Klicken Sie auf das Symbol Tastenfeld ein-/ausblenden und geben Sie die zu wählende Nummer ein.

Tipps zur Problembehandlung

Sie können Anrufe mit dem gleichen Teilnehmer nicht verbinden. Wenn Sie beispielsweise an zwei Konferenzanrufen teilnehmen, an denen auch Teilnehmer A teilnimmt, können Sie diese Anrufe nicht zusammenführen.

Tätigen von Konferenzanrufen über Sametime Connect



Hinweis Wenn Sie das Plug-In für die Verwendung der Option Wählen mit Cisco IP Communicator konfiguriert haben, trifft dieser Abschnitt nicht zu.

Wenn Sie das Plug-In für die Verwendung der Option Telefon steuern konfiguriert haben, können Sie in Sametime Connect Konferenzanrufe tätigen, indem Sie vor dem Wählen mehrere Kontakte auswählen oder Anrufe zusammenführen.

Wenn Sie die Kontakte vor dem Wählen auswählen, werden die Kontaktnummern nacheinander gewählt und die Verbindungen werden in einem separaten Fenster angezeigt. Wenn der Status eines Teilnehmers "Verbunden" ist, klicken Sie auf "Zur Konferenz hinzufügen", um den Teilnehmer in die Konferenz einzubeziehen. Wenn ein Anruf an die Voicemail weitergeleitet wird, klicken Sie auf "Teilnehmer trennen", um die nächste Nummer zu wählen.

Zweck	Vorgehensweise
Starten eines Konferenzanrufs über die Sametime Connect-Kontaktliste oder ein Chatfenster	Wählen Sie mehrere Kontakte aus, klicken Sie mit der rechten Maustaste, um das Kontextmenü zu öffnen, und wählen Sie Telefonkonferenz > aus . Sie können auch die Kontakte auswählen und in der Symbolleiste auf Telefon klicken. Wenn Sie den Telefonstatus konfiguriert haben, werden für Kontakte, deren Telefone gerade verwendet werden, Besetztssymbole angezeigt.
Zusammenführen von Anrufen in einen Konferenzanruf	Klicken Sie im Konversationsfenster auf das Symbol Anrufe zusammenführen und wählen Sie die Anrufe aus.
Starten eines Konferenzanrufs über einen Chat mit mehreren Teilnehmern	Wählen Sie die Teilnehmer aus und klicken Sie in der Chat-Symbolleiste auf Telefon.

4 Deinstallieren des Plug-Ins

Sie können das Plug-In deinstallieren.

Vorgehensweise

-
- Schritt 1** Wählen Sie **Extras > Plug-Ins > Plug-Ins verwalten** im Sametime Connect-Fenster aus.
- Schritt 2** Wählen Sie links im Fenster Produktkonfiguration das Feature Cisco Phone Control and Presence aus.
- Schritt 3** Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf das Feature und wählen Sie **Deinstallieren** aus.
- Schritt 4** Klicken Sie auf **OK**, um die Deinstallation zu bestätigen.
- Schritt 5** Klicken Sie auf **Ja**, wenn Sie zum Neustart aufgefordert werden.
-

5 Weitere Dokumentation

Weitere Informationen zur Verwendung von Cisco IP Communicator finden Sie im Benutzerhandbuch unter http://cisco.com/en/US/products/sw/voicesw/ps5475/products_user_guide_list.html.

Weitere Informationen zur Verwendung des Cisco Unity Plug-Ins für Sametime Connect finden Sie im Benutzerhandbuch unter http://www.cisco.com/en/US/products/ps9830/products_user_guide_list.html.



Hauptsitz in den USA
Cisco Systems, Inc.
San Jose, CA

Hauptsitz im Asien-Pazifik-Raum
Cisco Systems (USA) Pte. Ltd.
Singapur

Hauptsitz in Europa
Cisco Systems International BV
Amsterdam, Niederlande

Cisco unterhält weltweit mehr als 200 Niederlassungen. Adressen, Telefonnummern und Faxnummern sind auf der Cisco Website unter www.cisco.com/go/offices aufgelistet.